Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παναγιώτακη κι Σεβάσμιε αρχι Κ. αγωνίας

434

1838 Οκτ. 29

Ξ. 29 - Οκτωβρί - 1838. Πάλι

Ζηλο συνήθειαν διά τὸ σοσύρι σου ἐξ ἀσανίτον τὸ ἀσ. 7. σανιλε-
σεβασμὸ κι φιλοτιμίαν γεγράφασι - Τίλο ἐγράφω ὅτι ἤκουσα ἀπο-
τὸ ἐξ ἀλλοῦ κεφαλαίου τὸ ὁποῖον ἤθελον νὰ γενεῖς κι νὰ ἀπόμε-
τὸ ὀξηναίσαι σεβ Ἐκκλησιαστικῆς - ἐμὲν εἶχε ἐξάπ με ἐμοσθοσι-
κι ἐμέν μιλύω διά νὰ λαὶ ἀγωνιστοῦσι κι νόσος τίλο ἀποτελέσω.
Βάβρα ἤκελε δίκιον νὰ μὲν μεταφράσῃς κι σαὶ δίδω ἐξάπ με-
τὸ σαρέσαν, θεμοὶ σαρακαλοῦσα νὰ μὲν μεταφρασῃς ὅλεν-
ἐκκλεσίᾳ νὰ μεταφράσῃς τὸ ἡμίσαν σεφαλοῦλαμε ὁ ἀδαφοτ-
φήσουσα - Ἐμὲ δὲ τὸ ὅμν τὸ σίνεμε τὸ ἀδαφοτὸ ἔχει τὸ ὁ-
μηνίαν ἐμαρόμεν ὅτ ἤκεψε τὸ σεβασμὸ κι τὸ ἀλλο σοσύρι σαλε
κι ἀμάσε μεγαλόν ὅμε ὅσι μόνος ὁ δάσκαλε ἔχει τὸ δίναμε
νὰ λε σαίος - τὸ ἄλλο μόνο ἀποφασίσαμε μόνο σεφοσμάσαμε -

ὁλῶν ἐλπιζόντων.

Ἀνδρέας Κομνηνός -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Cette edition de (Κλεισιάνοι Callipolitanu) en grec vulgaire
fut faite aux frais du Metropolitain Κύριος Κύριος Ἀνθίμος Ῥαψάκης (Ραψάκης)
κατὰ τὸν νοῦν ἐπιστ. Νικόλαος Ἀ. Σεκλίτης ὁ Ἀθηναῖος γλωσσ.
elle n'a pas en grand succès parmi
les peuples, qui ne lisent le nouveau Testament qu'en sa langue
primitive et originale, et qui l'entendent de
encore assez, peu prononcé ce poser de
traductions. Bj. Langing. Γλωσσ. Πραγ. Α. Calmet
Bibliotheque sacrée. Part. III. pag. 317. ~~Ρωσσ.~~

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

η αιχμή σαι σρεσωνό-

μηφαρος ξυρίσηφραι γηνοφηλιά σλά τι=
λεγόφαν λαίαν τι κιεί-πουηεόσηφ-Δ.
σλά τι καιοφηεία τι αναζηόλα τι=
Δημάεχφραι, σλα τι νεαιιιιί τι φαν
λιτόλι, ξεφηφή ξαιξεοσιί, σόω σήμε=
αιλί, αφήσαφλι σλα να ξηφάσι ιιιλά
τι σόα ιίλιν ιιαιιά τι ιιοσολοχιί
λο αυλοι Μεγαλόλιν. Β. ι Βασηίσι
χοφιί νά αιιόσι λα σόα ξηφεχιί ο=
λεγόσαι τι ιίσσι — φιήλαφ λα σόα=
ξιαιξία ξηάδσαι τι καφιί ιοσολοχιί=
ίνας αοιεηφεαφλ, αιιόφιι τι ιι=
φιίσι ξηάφ βοιλοί τι ξιαλιεφιίας=
σόι αοο τι ξηφιί λι ξεχοφιίλιν=
σιίκιι τι σέαι τι αναχοεσίοφ, αλλά
ηοσι βεοχι τιόλι άφιοι ιαί να
θεοφίσι τι οφιόλα ξλιλι λι λόσο
Δλι φαιλαίφηα να σαί ιοο βεβαίφ
σλ ό ηφαιί τι σόηφεόηφαι ξήιιναι ηι=
σφιλίσι, ξιλοί φιόιιι λεφιάφιι ηι=
σοιιφιιι φαλιφφιι τι σφηφιιιι
ίηφαι ξιβφηοιι τι τι Μεγαηόλιν
καηοιιαηαδίαι λοι, Μεγαηιιλιι λι
Β. τι Βασηίσι σλ θεήι ηφοφίσι
τι αφοσιόσι λι ηαί τι ξηφιι —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ